

BRIDGE-TERM PRO

Logiciel de gestion des demandes de traduction

■ SYSTÈME DE GESTION LÉGER ■ INTÉGRATION PARFAITE AVEC LOGITERM ET OUTLOOK ■ LANCEMENT DE PRÉTRADUCTIONS DIRECTEMENT À PARTIR DE BRIDGETERM SANS OUVRIR LOGITERM ■ CRÉATION DE MODÈLES DE COURRIEL SELON L'ÉTAT DES PROJETS ■ SUIVI PRÉCIS DE L'ÉTAT DES DEMANDES DE TRADUCTION ■

AVANTAGES

BridgeTerm Pro est un logiciel très léger de gestion des demandes de traduction qui permet aux travailleurs autonomes ou aux petits cabinets d'éliminer toutes les tâches répétitives à partir de la réception de pièces jointes dans Outlook jusqu'à la livraison des documents.

BridgeTerm Pro fait littéralement le pont entre Outlook et LogiTerm. Lorsque vous recevez des documents par courriel, vous n'avez qu'à cliquer sur *Créer projet* dans BridgeTerm Pro et ce dernier se charge automatiquement :

1. de créer un projet et d'y assigner un numéro;
2. d'identifier le demandeur;
3. de détecter les paramètres de prétraduction LogiTerm liés au demandeur;
4. d'appliquer les tarifs de traduction (le cas échéant) liés à ce demandeur;
5. de filtrer les pièces jointes indésirables;
6. de sauvegarder les pièces jointes dans les répertoires pertinents;
7. de lancer la prétraduction dans LogiTerm;
8. d'afficher les statistiques de prétraduction dans l'interface BridgeTerm Pro, et;
9. d'aviser le demandeur par courriel en y incluant les données du projet.

- Archivage automatique des documents. BridgeTerm Pro prend en charge le triage et l'archivage de vos documents à la création de projet, à l'importation de documents et à la livraison des documents.
- Quatre modèles de courriel. Ne perdez plus de temps à rédiger continuellement les mêmes messages lorsque vous voulez accuser réception des documents de votre demandeur, envoyer un simple devis, livrer des documents à votre demandeur ou assigner une tâche à une ressource.
- Calcul automatique, au mot ou à l'heure, des coûts dégressifs de traduction ou de révision en fonction du compte de mots exacts, proches, flous ou nouveaux.
- Exportation facile des données dans Excel pour le calcul du volume de production par ressource ou par client, les coûts totaux sur une période donnée par ressource ou par client, etc.
- Filtrage simple et poussé des projets par client, par demandeur, par état, par date de livraison et beaucoup plus.
- Visualisation synoptique de toutes les tâches en cours et les ressources qui y sont affectées.
- Nettoyage et renommage automatique des fichiers LT.docx de LogiTerm au moment de la livraison.
- Génération automatique de factures avec les tarifs calculés en fonction du type de correspondance des mots trouvés.
- Gestion du calendrier de la charge de travail des ressources afin d'assigner rapidement les tâches.
- Installation en version monoposte ou partagée.

Un produit de

TERMINOTIX

Terminotix inc.

2053, avenue Jeanne d'Arc, bureau 401
Montréal (Québec) Canada H1W 3Z4

T. +1 514 989-9465

ventes@terminotix.com

terminotix.com

Terminotix offre aussi
les produits suivants :

LOGITERM
ALIGNFACTORY
PORTAGE

Suivez-nous sur



Terminotix BridgeTerm Pro

Projets | Tâches | Clients | Ressources | Courriel | Paramètres | Aide

Actions

Projets par état :

Devis : Actifs : À livrer aujourd'hui : En retard : Créés : Prétraduits : Avisés : Assignés : Traduits : Complétés

Projets

Client : Contact : État : Dernière activité : À livrer après : À livrer avant :

| Numéro | Description | Client | Contact | Mots | Coût | État | Da... | Liv... |
|----------|-------------------------|-------------------|-----------|-------|------------|----------|-------|--------|
| 1707-001 | Rapport financier | medavie.croix... | Genev... | 733 | 0,00 \$ | Actif | 20... | 20... |
| 1708-002 | 1708-002 - Reprise d... | terminotix | blaroc... | 484 | 0,00 \$ | Actif | 20... | 20... |
| 1708-003 | 1708-003 - TR: Gloss... | BIDC | Jean-Luc | 12528 | 0,00 \$ | Actif | 20... | 20... |
| 1706-002 | Rapport annuel | Services corre... | Karine... | 16371 | -481,40 \$ | Complété | 20... | 20... |
| 1706-003 | Formation | IKEA | Suzan... | 4454 | 0,00 \$ | Complété | 20... | 20... |
| 1706-004 | 1706-004 - TR: Text... | IKEA | Suzan... | 3763 | 221,00 \$ | Actif | 20... | 20... |
| 1708-001 | Rapport financier | optelgroup | Daydre... | 179 | 44,35 \$ | Complété | 20... | 20... |

Interface BridgeTerm Pro